

LÉVAI HIRLAP

Társadalmi-, Szépirodalmi- és Közgazdasági hetilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal hová
a lapba azánt kéziratok, hirdetések,
— előfizetési díjak küldendők: —
LÉVA KAZINCZY-UTCZA, 2. SZÁM.

Előfizetési ár:

Egész évre	K. 5.-
Fél évre	" 2.50
Hogyad évre	" 1.25

Egyes példány 10 fillérről kapható:
SCHULCZIGNACZ LAPTULAJDONOSNÁL.

Nyitási közlemények soronként 50 fill.
Hirdetések egyezség szerint.
MEGJELNIK MINDEN SZOMBATON.
Szerkesztőségi telefon szám 24.

A kereskedelmi munka.

Közgazdasági téren még mindig ott vagyunk, hogy felnőttek oktatásával kell foglalkoznunk. Seholy annyira téves nézetet, mint nálunk.

Nálunk ugyanis még mindig az a meglehetősen primitív gazdasági felfogás uralkodik, mely a kereskedelemben egyszerű és gépies közvetítőt lát a termelő és fogyasztó között és azért a kereskedelmet meddőnek és erkölcstelennek tartja. Ha ennek a tételnek helyességét vagy kénytelenségét kutatjuk, akkor kutatnunk kell, hogy mi tehát a kereskedelem igazi hivatása. Valóban nem volna más feladata a kereskedőnek, mint az, amit különösen napjainkban, a drágasággal kapcsolatban hangoztatnak, hogy odaáll a termelő és fogyasztó közé és mindkettőt megsarcolja? Mert ha csak ebben merülne ki a kereskedelem feladata, ha igazán nem tenne egyebet, mint kisebb nagyobb haszont eljuttatná a termelőnek áruját a fogyasztóhoz, akkor meg tudnók érteni, ha gondolkodó emberek ezt a munkát improduktívnek tartják és gondolkodnak azon a problémán, hogy mint lehetne ezt a merőben felesleges intézményt a gazdasági életből kiküszöbölni.

Azonban ez a tétel csak akkor állana meg, ha a gazdasági életben mindig adott és változásnak alá nem eső mennyiségekkel lehetne számolni. Ha mindig ugyanaz a termelés ugyanazzal a fogyasztással, ugyanaz a szükséglet ugyanazzal a kielégítéssel, ugyanaz a kereslet ugyanazzal a ki-

nálattal állana szemben. Más szóval ha a gazdasági életben nem volna fejlődés és változás.

A termelés változó és fejlődő viszonyait felismerni és felkutatni számára a fogyasztó piacot, a változó és fejlődő szükséglet számára pedig gondoskodni a termelésről: ez a kereskedelem tulajdonképeni igaz hivatása.

A kereskedelemnek ez a működése nemcsak hogy nem improduktív, hanem valóságos mozgató és hajtó ereje a gazdasági életnek. A termelőt fokozottabb tevékenységre serkenti és egyúttal fogyasztóképeségét is növeli. Áruinak érdekében folyton új összeköttetéseket keres, agítal és kapacitál és a fogyasztók igényeit és izlését felismervén, a termelés működését irányítja és befolyásolja. A gazdasági élet fejlődése a termelés és fogyasztás emelkedésében mutatkozik és ennek az emelkedésnek a kereskedelem a hajtóereje.

Sokat vitatják és sokat kárhoztatják a spekuláció elemet a kereskedelemben. Messze vezetne annak a kimutatása, hogy a spekuláció, tulajdonképen alkotóelem minden önálló gazdasági tevékenységnek. Minden gazdasági működés kockázattal kezdődik a többi kevésbé valószínű, de minden körülmények között bizonytalan haszon reményében. Spekulál a gazda, mikor elveti a magot és megmunkálja a földet, mert hisz a termés a természet kedvező kegyelmétől függ. Spekulál az iparos, mikor megnyitja a műhelyét, vagy gyárát, spekulál az orvos, az ügyvéd, mikor évekig tanul,

aztán irodát nyit és várja az első klienst, vagy paciienst. Spekulál a képviselő mikor pénzt kockáztat egy bizonytalan mandatumért, spekulál az író is, mikor könyvet és drámát ír, melynek sikere kétes és bizonytalan, sőt még a tudós is spekulál, mikor kísérletezik és kutat új igazságok után, melynek a kutatás pillanatában nemcsak gazdasági, de tudományos értéke is bizonytalan.

Hogy hol vannak a jogos és jogtalan spekulációnak határai, ennek megállapítása a közgazdasági élet egyik legnehezebb problémája. A realitásnak itt épen olyan szerepe van, mint a vakmerőségnek. Csak két dolog van, ami kárhoz atandóbb és üldözendő: a másokat megtévesztő tudatlanság vagy rosszhiszeműség.

A Vigadó ügye a közgyűlés előtt.

Kedden délután Léva város képviselőtestülete rendkívüli közgyűlést tartott, melynek sürgős összehívását a városi vigadó bérlojének immár befejezéshez közeledő ügye tette szükségessé. Ugyanis egy előbb hozott közgyűlési határozat szerint elhatározta a város, hogy Fertikó Józsefnek, a vigadó bérlojének tulajdonát képező kávéházi-, éttermi- és szállodai berendezéseket hatvanötezer koronáért megvásárolja, hogy ebből az összegből aztán Fertikó hitelezői kielégítenek s a még fölmaradó összegből pedig az üzlet tovább vezettessék. Fertikó pedig az ilyen módon a város tulajdonába kerülő berendezéseket külön használati díjat fizetne, illetve ilyen módon vásárolná azt a várostól vissza. A közgyűlés akkor a polgármestert a hitelezőkkel való tárgyalásokkal meg is bizta. Mindenesetre Fertikó reuzálása a hitelezőkkel való kiegye-

A „Szent István“ nédjegyű „Dupla maláta sör“ nemcsak elsőrangú üdítő, de jelentékeny gyógyhatású ital is, nérszegénység, idegesség, stb. esetekben. Különösen ajánlható lábadozóknak és szoptató nőknek. Jégbehűtve üvegenként 50 fillér. Eggedüli raktár és elárúsító hely **Kertész Lajos** lüszér és csemege kereskedése Léván.

zés után jobban biztosítva volna a vigadóban, mert a hitelezők nem szorongatják őt minden oldalról mint ma, a város pedig nem volna kitéve annak, hogy Fertikó ellen hitelezői csődöt kérve, az üzletet lezáratták, ami mint az ismeretes, az üzletnek több hónapon át való zárvaratását is eredményezhetné, amia városnak anyagi, az üzletnek pedig még súlyos erkölcsi kárt is okozna. A képviselőtestület tagjai között nagy részben az a fölfogás uralkodik, hogy most, amikor az új üzletben a kezdet nehézségein túl van Fertikó, lehetőleg támogassa őt a város a bérletben való megmaradásában mindannak dacára, hogy ajánlják bérlet, aki változatlan feltételek mellett hajlandó volna a vigadó bérletét átvenni, de annak biztosítására kellő garanciát nyújtani az sem tudna. A képviselőtestület többségének bizalma így tehát Fertikó mellett nyilatkozott meg, úgy fogván föl a dolgot, hogy a város a vigadó bérletje ügyének illetően való rendezésével nem kockáztat semmit, mert a megvásárlandó ingóságok az annakidején kiküldött szakértő bizottság jelentése szerint az érte fizetendő árt föltétlenül megéri. Ehhez csatlakozott most a legutóbb kiküldött leltározó bizottság jelentése, mely arról számolt be, hogy némi hiányt ugyan konstatált, de a vigadó bérletje a szakértői vizsgálat óta több ezer korona érték erejéig újabb ingóságokat vásárolt.

A közgyűlésről a következő tudósításunk számol be:

A polgármester a közgyűlés megnyitása után bejelenti, hogy Fertikó József és neje bérlet tartozásainak rendezésével és a hitelezőkkel való egyezkedési megbízásának eleget tett s a hitelezők többsége hajlandó is az egyezésre és a tartozásokból való leengedésekre. A bérlet ezidőszentűre bejelentett tartozásai 96058 korona 48 fillért tesznek ki. A hitelezők közül 17-en akiknek követeléseik 61650 K 72 f. rugnak hajlandók 32322 koronával megelégedni. Kilenc

hitelező még nem tett egyezségi ajánlatot, négy tartozás, ugymint az egyeztetési költségek, a szállodabér, bélyeg és perköltségek pedig egészen kifizetendők, egy tartozás pedig most áll tárgyalás alatt. A polgármester számítása szerint az összes követelések 62447 koronával kiegyenlíthetők lesznek.

Ennek az ügynek tárgyalására egy előbbi közgyűlés által kiküldött hatagú bizottság pedig megállapította, hogy a leengedésekkel a hitelezők követeléseit továbbá az adók és perköltségekkel együtt 4208 K-ra tehető, amihez a város 8500 K. bérkövetlése és az egyezkedési eljárás költségei 2000 K. költség jön hozzá adva, így 64708 K. fedezetre lenne szükség, ami a Fertikótól megvásárlandó ingóságok vételárából telne ki. Ezt a vásárlást pedig a város a már előbb megszavazott hetvenezer koronás kölcsönből eszközölné. A közgyűlés ezután többek hozzászólása után a hatos bizottság és a városi tanács javaslatából összesített indítványt 25 szótöbbséggel kettő ellen elfogadta és a következő véghatározatot hozta:

Léva r. t. város képviselőtestülete a polgármester eljárását helyeslő tudomásul véve, annak előterjesztése, a VI os bizottság és a tanács javaslatai összegegyeztetése alapján, előzőleg hozott határozatait folytán névszerinti szavazás mellett 24 szótöbbséggel elhatározza: hogy Bódogh Lajos polgármester újból is megbízást nyer arra, hogy a város előtt tudvalevő hitelezőkkel Fertikó József és neje Mencia Irén bérlet tartozásainak a város által leendő kiegyenlítése tárgyában előnyös módon kössön egyezségeket úgy, hogy azok kielégítési összegeket az előirányzott fedezetből, ki kell telenie. Ezen egyezés 8 nap alatt befejezendő s ha az sikerre vezet, ugy az egyezségeket vagy az ezeket pótló nyilatkozatokat elfogadás végett a képviselőtestület elé terjesztendő s azzal egyidejűleg bemutatandók a bérlettel kötendő ingó adásvételi

és bérleti szerződések. Ha azon nyolc nap alatt a hitelezők mind nem egyeznek ki, vagy azok összes követeléseit az előirányzott összegből nem lenne kielégíthető és a bérletet minden eddigi kötelezettségei alul a tanács javaslata értelmében föl nem mentik, akkor a képviselőtestület miután a bérlet viszonyai ezzel nem rendezhetőkné bizonyultak, már most elhatározza, hogy az 1910 évi február 25-én a bérlettel kötött bérleti szerződést a bérlet Fertikó József és neje szerződés szegése miatt megszünteti és azoknak a városnál letett 12750 koronára biztosítékát általuk elveszettnek nyilvánítja és a házipénztár javára a város tulajdonának jelenti ki, — s ezennel elrendeli, hogy a bérlet a bérletmentől elmozdítassanak. Miután pedig a bérlet az 1911 évi május 1-én és augusztus 1-én esedékessé vált 24 évi 4250 és 4250 korona bérösszegeket máig se fizették le, azok és járulékaik iránt a biztosítási végrehajtást a bérlet ingóságaira már most azonnal foganatosítani rendeli és a hátralékos bérösszegek bírói behajtása iránt a per megindítására a polgármestert utasítja. — a bérszerződés megszüntetési kereset benyújtásával együttesen a képviselőtestület arra is utasítja a polgármestert, hogy a bérletből kihelyezendő mostani bérlet helyébe a bérletmentbe új bérletet keressen és állítson be, velük kössön új bérleti szerződést és azt jóváhagyás végett terjessze be. Ezen ügy sürgősségénél fogva a közgyűlési jegyzőkönyv e része és eme határozat azonnal hitelesítettnek nyilvánítatik s elnök és határozatot nyílt ülésben nyomban kihirdeti és hitelesítettnek jelenti ki.

Tanulmányi kirándulás.

A mezőgazdasági haladás egészséges fejlődésének, az újabb tudományos buvárdokások eredményeinek előnyeit teljes mértékben kihasználó, intenzíven kezelt és kiváló szaktudással vezetett uradalom gazdál-

TÁRCSA

Őszi napsütésben.

Itt az ősz. Hull, pereg a sárga falevél.
A levegőben a napsugár még meleg,
De az én bús lelkem már fázósan remeg:
Őszi már, hogy nincs messze a szomorú tél.

Éltem újját hervadt virágok szegik,
De pompás illatuk még a lelkemben él;
Hiába ősz, hiába a szomorú tél:
— Az emlékeket főttem el nem szedhetik!
Léva, 1911. október

Koperniczky Comél.

Az első költő.

Írta: Dánielné Lengyel Laura.

Két óriás hegy állott egymással szemben és mindegyik hegyen lakott egy tündéresszony. Az egyik tündér barna volt és nagyon szomorú. Odakül néha a meredekség szélére, fehér homlokát dus, fényes fekete hajába rejtve. És mikor az ő szívének szomorúsága könnyekben tört ki, könnyei

belehullottak a kis patakba. Az emberek pedig, kik ittak a patak vizéből, mely a tündér könnyeit vitte magával, egyszerre elfelejtettek napl munkájuk után nézni, szívük összeszorult az emberföltű, földöntúli fájdalomtól. A lélek mélyéből feltört az a gyógyvihatalan mely bánat, melyet némán elviselni lehetetlen. És ezek az emberek, mivel nem tudták kifejezni a szívüket györrő érzést — megőrültek.

A másik hegyen lakott a szőke tündér. Ha kacagni kezdett: a virágok kidugták kíváncsi fejüket és vele nevettek, a madarak csökölöztek. A levegő pedig vitte magával a tündér ezüstcsengősü kacaját és amelyik ember ezt a levegőt beszívta, annak elkezdett nyugtalanul verni a szíve, mosolygott az arca, kipirult a szeme. Ment, ment, mint egy álomlátó, s amint az első női alakot meglátta, ha csunya volt, ha rossz volt, leomlott lába elé és megakart halni érte. Az öröm a rózsá, a tavasz, mind-mind a tündér kacagásából fakadt. És akik beszívták a levegőt, amely az ő kacagó hangját vitte magával, mind olyan boldogok voltak. Haldoklásuk órájában is rajongva néztek egy női arcot, amely a szomszédasszonyok állítása szerint csuf és ragyás volt. Ajkuk-hoz egy hajfűrtöt, egy szalagot, vagy más ilyen hasznatlan lim-lomot szorítottak. De a kegyetlen szívi őregek ott hagyták náluk, úgy temették el őket, mert hiszen ők

bölcsen tudták, hogy senki sem tehet arról, hogy a levegővel beszívta a kacagó tündér hangját. A hangot, amelynek hallatára kinyílnak a virágok és lángba borulnak a fiatal szívek.

Lakott pedig lenn a völgyben egy fiatal pásztor, aki egyszer belekötött a patak vizébe, amely a szomorú tündér könnyeit vitte magával. És ime, szívét megszállta a gonosz varázslat. Estéknél ott ült a zöld gyepen és némán bámult maga elé. A jószívu halvány lányok könnyes szemekkel faggatták, mi a baja?

Az asszonyok, a szép, piros arcú, nevető asszonyok oda jöttek hozzá közel, de a pásztor nem ügyelt rájuk, csak a szép, szomorú asszonyra gondolt, ki ott ül főt a megközelíthetetlen sziklán, fehér homlokát éjsötét fekete hajába rejtve.

Egyszer aztán egészen véletlenül arra járt, amerre a kacagó tündérnek hangját vitte a szellő. Az ifju belehelte a kacagást és borzongva nézett maga körül.

Az a rejtelmes névtelen szomorúság, amely annyi ideig kizozta szívét, nevet kapott. Érezte, tudta, hogy mi bántja a lelkét: az az érzés, amely elfogta az első férfit a paradicsomkertjében, mikor először meglátta, hogy az ő lelkének másik fele nincs még itt. Mikor sirva könyörgött Alkotójának, hogy vagy vegye vissza az életét vagy adja melléje azt, akiért érdemes

kodási rendszerének tanulmányozásában vett részük e hó 16-án a helybeli m. kir. állami tanítóképző intézet III-ad és IV-ed éves növendékeinek, kik Ács és Frank tanárok és az intézeti nevelők vezetésével gróf Breunner Ágoston örökösai 17 ezer holdas birtokát tekintették meg. — A tanulmányutra kirándulók a déli vonattal indultak el Léváról és a kiszállás helyére délután 1/2 2 órakor érkeztek meg. Az állomásnál az uradalmi tiszt kar nagyrésze kíséretében Schöpflin Róbert központi uradalmi intéző fogadta lelkes szavakkal a kirándulókat. Az indóház elé kivézényelt, az uradalom tulajdonát képező 16 díszfogatot elkelyezkedve, első megállóhelyünk az úgynevezett „Dombi major” volt. Itt volt alkalmunk megtekinteni a mintegy 700 dróból álló electoral merinó juh tenyészetet és a direct Perzsiából importált karakul juhokat. Úgy ezen állatok kiváltsága, valamint az itteni istállóban és majorban tapasztalt rendkívüli tisztaság méltán megelhardt a tanulni vágyó ifjúságot. Rendkívül érdekes és tanulságos felvilágosítással szolgált és a tenyésztés egész menete, valamint a takarmányozási eljárásról bő tájékoztatást nyújtott e helyen a központi intéző, akit a legnagyobb figyelemmel és élvezettel hallgattunk meg. Innen az éppen folyamatban levő répa munkákat, a cukorrépa kiszedési eljárását, a cukorrépa levél és a levágott répafejek tölpre való eltevésének módját volt alkalmunk tanulmányozni, ugyancsak szakszerű előadás meghallgatása mellett. Ezután a prágai kiállításon vásárolt 20 lőerejű Fowler féle mozdonyos gőzeke munkája szolgáltatott tananyagot mely emellett az eszi munka alkalmával, amikor ide újlag visszatértünk acetylén világítás mellett szép látványosságot is nyújtott. Megtekintettük továbbá az őszi vetési munkákat és a takarmányrépa téli eltartásának helyes módját, amely alkalmakkor a fáradságot nem ismerő uradalmi tiszt

szintén kimerítő magyarázatokkal szolgáltak. Következett az „alsó major”-i statiónk. Itt a nagyon sokféle gazdasági gépekkel és azok használati módjával ismerkedtek meg a növendékek, mely után egy ritka helyen látható, teljesen modern istállóba vonultunk. Itt láttuk a 80 darab fejű tehénből álló inthali allgauti keresztelésű tenyészetet és a tenyészanyagul szolgáló 2 drb. kiváló bikát. E helyen szintén hallottunk okszerű előadást, még pedig a szarvasmarhatenyésztés és takarmányozás köréből. Ezután a teljhatalmu kormányzó, gróf Coudenhove Kuno pompás berkschiri sertésállományát és az uradalom tulajdonát képező importált belga ardeni melovlat, valamint a takarmányelőkészítő helyiségeket és gépeket néztük meg. Innen a központi intézői lakba vonultunk, ahol a barátságos házi asszony Schöpflin Róbertné a legkedvesebb fogadtatásban részesített bennünket, oszonnághoz ültünk s derült hangulat mellett egy felköszöntő elhangzása után távirailag üdvözlöttük a családi körülmények miatt Goldikban időző grófit, az uradalom teljhatalmu kormányzóját, ki alkalmat adott az ifjúságnak, gazdasági tudásának nagymérvű fejlesztésére.

Jóleső érzéssel folytattuk tovább tanulmány utunkat, mely ezuttal a vadalmási műrétek felé vezetett. Itt Strnád Jenő uradalmi intéző és Malomsoky Gyula uradalmi rétmester tartott szakszerű előadást a rétek kezeléséről és a rétföntözésről, melynek meghallgatása után Zseliz egyik nevezetességét a 900 éves tölgyfát néztük meg, ahol az ifjúság a „Hymnust” elnékelvén, koscsikra ültünk és a garamsallói pincénél állapodtunk meg. Itt Kölgysai István pince-mesternek a borászat köréből vett érdekes fejtegetéseit hallgattuk meg és szüret lévén a must préselését is módunkban volt tanulmányozni.

Az idő már nagyon előrehaladt, amikor is a tudnivaló ifjúság és a vezető tanférfiak,

az uradalmi intézők és segédtsztek kalauzólása mellett egy terembe vonultak, ahol a már várakozó cigánybanda lelkes zenéje mellett, a legmagyarabb vendégcsereire való, mindenféle jóval dusan felszerelt sztalhoz ültek, ahol magyar szokás szerint számos felköszöntő hangzott el.

A tanítóképző nevében Frank tanár szólalt fel, melyre a központi intéző magvas tartalmú, az ifjúságot lelkesítő beszédben válaszolt. Felköszöntőket mondtak még többen, a kirándulók tiszteletére meghívott vendégek közül, valamint a tanuló ifjúság egyenény tagja is Vacsora után az ifjak néhány hazafias dalt elnékelvén, mely után értékes gazdasági tapasztalatokban gazdagodva, felejtethetlen kedves emlékekkel indultak el a kirándulók az uradalmi fogadalon, a központi intéző kísérete mellett a zselizi vasuti állomásra, eltelve szívükben ama óhajjal, vajha minél több ilyen önzetlenül teljes terjesztője volna a mezőgazdaságnak, mint a milyenek a zselizi uradalom birtokosai és tisztikara.

Ács Bódog
gazdasági tanár.

HIREK.

— Hegedős énekek. Egy piros táblájú vaskos könyv jelent meg a napokban, az viseli magán ezt a régi-régi korra emlékeztető címet, mely ebben a mindenféle „izmus”-okkal átítatott levegőjű világban — különösen pedig egynemely pesti szalonokban — most bizony bizarrul hat. De nekünk itt a jó vidéken s a kik személyesen is ismerjük *Kersék* Jánost, a verses könyvnek érdemes íróját — a ki bús őszi alkonyatokon, tárogatott régi dalokat szokott fújni a hegyen — és éppen ezért is, ez a cím a legtermészetesebben hang-

élnie. Akiért kiált szívének minden dobbanása, vérenek minden csöppje. Az az érzés, amely az első férfit elfogta a paradicsom isteni szépségei között, mikor látott madarat és nem hallotta énekét, tündérszép virágot és nem érezte illatát, midőn dal, epeszó, sovár dal kizozta szívét, de az ajka nem talált az érzésekre szavakat. És mikor az Ur mély álmat bocsáta Ádámra és melege adta Évát, mikor először ölelte magához az erős férfi a szép asszonyt, akkor megértette a szívében zsongó verset, mondván az asszonynak: szeretlek.

A fiatal pásztor megérezte, hogy szerelmes lett a lelke. És amint az első fiatal leányt meglátta, leomlott lábái elé. De nem úgy mint a többi fiatal emberek, akik a kacagó tündér hangját beszivták, nem lázas lobogó szívvel, kipirult arccal, csillogó szemmel. Aki egyszer ivott a szomorú tündér könnyéből, az boldog lenni, nem tudott, még ha be is szivta a kacagó tündér hangját. A fiatal pásztor nem mondta, hogy „szeres szeretlek”, mint a többi fiatal ember. Hanem azt mondta, beteg a szívem, halálosan beteg, te szép, te jó leány, gyógyítsd meg!

A leány szép, piros arcú, nevető szemű leány volt, nem is értette, mit beszél neki a pásztor, de tetszett neki a fiatal ember fekete szeme, dus haja, deli termete, kezét nyújtotta neki és nevetve kérdezte:

— Feleségül fogsz venni?

A fiatal pásztor bámulva nézett a lány rózsás arcába és azt kérdezte:

— Akkor hamarabb meggyógyulok?

— Persze — felelte a lány nevetve.

Óthon a lány anyja újra megkérdezte:

— Feleségül akarod venni az én lányomat?

— Ó egyedül, egyedül csak ő gyógyíthatja meg az én beteg szívem.

Az asszony vállat vont az ostoba beszéde és kijelentette, hogy egy hónap múlva megtarthatják az esküvőt.

És a szép, piros arcú leány napról-napra halványabb lett. Mert az ő vőlegénye nem járt utána, nem kísérgette sétáiban, hanem ott ült a hegyoldalon és énekelt örökszép verseket az életről, mely szomorú, mint a tündér könnye és a szerelemlől, amely édes, mint a kacagó tündér hangja. És a szegény leány borzadva látta, hogy még ott ül vőlegénye mellett, annak szemé a távolban revedez és arról dalol, milyen boldog volna, ha menyasszonya mellette lehetne. Ha piros, forró ajkát rányomta kedvesének ajakára, az nem viszonozta csókját, ellenben arról énekelt, milyen édes volna menyasszonya ajkáról egy csók. Tündérszép, epedő versekben énekelt meg annak a képzelt csóknak isteni mivoltát és az illuziók közepette nem éri az igazi csók édességét.

Lassankint rájött a boldogtalan leány, hogy vőlegénye nem is őt szereti, hanem az ő képében szeret egy képzeletbeli elérhetetlen asszonyt. Nem boldogság kell an-

nak, hanem vágy. Annak csak az a csók édes, amely el nem csattan soha, az az ölelés, amely elérhetetlen, az a szerelem, amely kielégíthetetlen. És a szegény leány sápadt, hervadozott, mert ő emberi módra akart boldog lenni, mint a többi asszony.

És napról-napra hervadt a szép rózsza. És mentől halványabb lett, annál jobban szerette a vőlegényét. Mikor pedig ott fekküdt a koporsóba, akkor szerette legjobban. Tündérszép versekben siratta el a drága halott emléket és a versekből fölsírt a vad, keserű bánat, hogy ez a drága leány imed elveszett és soha sem lehet az övé, pedig míg élt, ott ült mellette és neki soha eszébe nem jutott, hogy magáéva tegye.

Mert, aki egyszer ivott a szomorú tündér könnyéből, az nem tud többet boldog lenni, még ha a kacagó tündér hangját be is szivta. A kacagó tündér megövtá az ifjút az örüléstől, mikor hangokat adott neki, hogy bánatáról dalolhasson. Szerelmessé tette a szomorú embert és hangokat kapott az emberiséget kínzó örök bánat. De boldog lenni, boldogítani nem tudott soha, bár szívében ott élt a vágy. Mindig csak keresett, keresett valakit, akiben megtalálta, nem lelte meg soha, ellenben elpusztított minden leányt, aki megszánta, szerette és hallgatott esdeklő szavára. A leányok, a szép, fiatal, rózsás arcú leányok elpusztultak, de emléküket örök szép versekben siratta el vőlegényük, az első poeta.

zik. Eppen olyan természetesen, mint a "milyen természetesekek a maguk egyszerűségében azok a versek, melyek ebben a könyvben foglaltak s a melyek más-különb is rávallnak írójukra, a ki a realitás életben is egyszerű, minden pöz nélkül való ember, a ki mintha csak a régi, compossessor világból maradt volna ránk. Erzelmes gondolataiban — ha olvassuk verseit — épp így adja magagát elének, ott áll előttünk, vele merengünk romantikus ízű verseinek történeteiben, vagy vele vigadunk csöndes mulatozásaiban, a szordinás muzsikaszó mellett. Ezek a versek mindennütt megkapják az olvasó lelkét őszinte közvetlenségükkel, akár ha a költő szerető szívével meghalt édes anyjáról emlékezik meg, akár pedig ha az ősi avar zörrenésére melankolikus hangulataiba mélyed el. Még a szerelmei is olyan csöndesek, magamódja szerint valók, minden erotikum nélkül, a mi minden esetre magasra emeli őt azok fölé a költők fölé, akik írásaikkal nagyobb hatás kedviért az érzelmeikre is számítanak. E kötetével megmutatta a költő, hogy olyan a lelke mint egy rendkívül érzékeny finom hangszér, mely a leggyöngédebb érintésre is rezonál s hangot ad. Kersék Jánosra is minden behatással van, minden kicsiség megkapja lelkét és írásra inspirálja. Nagyon érzékeny ember ez a poeta, szentimentális és mégis fölötte bátor; bátor mert sok a lírai verse, s ez pedig bátorságra vall, mert ma már az írók igazi érzelmeiket nem igen merik a profán világ elé vinni. Ezek a versek pedig igazi színeként, igazi érzésekként duzzadoznak. A „Házának rendületlenül” című fejezetben pedig erős hazafias érzelmei nyilatkoznak meg, de ezekben itt-ott kicsillan a maró szatíra is, mely néha szöges korbács módjára vág. A kötetben összegyűjtött csaknem háromszáz versnek az utolsója az a prológus, a mit a költő a lévai városi színház fölavatóására írt, melyről ezt a könyvét is elnevezte. De a többi versek is „hegedős énekek”, telve magyar motívumokkal, dallamos melódiákkal, csak meg köll őket zenésíteni.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter Barot József aranyosmaróti kir. törvényszéki díjokat, a körmöcbányai járásbírószághoz irnokká kinevezte.

— **Tanítók jutalmazása.** A kultuszminiszter Kiss Sándor nagykálnai, Kántor István valkházi, Torma János nagysárói és Pásztor Elek garmmikolai el. iskolai tanítók-nak a népnevelés terén szerzett kiváló érdemeik jutalmazásául kétszáz korona fizetés természetével bíró személyi pótlékot engedélyezett.

— **Potery Lajos halálához.** A mult számban megemlékeztünk el. Pétery Lajos haláláról, amiről egyik napilap most a következőket írja: Idősb Pétery Lajos, nagysárói birtokos, ny. postamester, a dicsősé emlékü nagysárói győzelmes csata idejében közszéki bíró, nem sokára pedig nemzetőriszt, 92 éves korában, elhunyt. A magas kort ért aggastyán 1820-ban született. Iskoláit a pápai ev. ref. kollégiumban végezte, hol iskolatársa volt Kozma Sándor volt főügyésznek. Hivatáral nem vágyott: csak mikor helyben új postahivatal nyílt meg, vállalta el 1870-ben a postamesteri állást, mit 75 éves koráig közmegelegedésre viselt. Ezután birtokán nyugalomba vonult s 1904-ben nejevel aranylakodalmát ünnepelte. Az elhunyt rokona volt Pétery Károly volt orsz. képviselőnek s Pólya József egykori bars megyei alispánnak. Ha-

lálát özvegye szül. Dalmady Amália, Dalmady Győző nyug. árvaszéki enőnk, ismert költőnk, s kiss aron volt debreceni ref. püspök rokona, néhai Török Pál pesti ref. püspök nőverének gyámleánya s 3 fia: Gyula, volt ref. főgimn. tanár. Béla kir. adótárnok s Lajos birtokos, postamester utóda, és 2 menyje s 4 unokája gyászolja.

— **A villámvilágítás.** A keddi rendkívüli közgyűlésen egy előadói jelentés során a villámvilágításról is szó esett és azt egy pár városatyja alapos kritika tárgyává tette. A kifakadások a társaság ellen akkor kezdődtek, amikor az eladó bejelentette, hogy a város felszólítására a villamos társaság ingyen nem hajlandó bevezetni az új tanítóképzőbe a villámvilágítást, mert hogy oda direkt vezetékre van szükség, mert direkt vezeték nélkül az arra felé fekvő városrész világítása rossz lesz. Erre azt jegyezte meg egyik-másik képviselő, hogy a mai világításnál már rosszabb nem lehet, mert hiszen ez a világítás kritikán aluli, amint hogy igaz is. Egyik képviselő erre azt mondta, hogy ennek egyik oka abban leli magyarázatát, hogy a társaság a leg-öcskább körtékkel szereli föl a lámpákat. Mi ehhez még azt vagyunk bátrak hozzá toldani, hogy ezek az öcska körték is tele vannak porral, piszokkal ami szintén nagyon gátolja a világosság terjedését. A pokok keresztlátszó-fonják hálóikkal a körtét védő üvegburkot, ami aztán úgy néz ki, mintha valami selyem kendővel volna letakarva. Samint megfigyeltük, ezeket a lámpákat csak akkor töröljenek meg némileg, amikor a körtét kicserélik, de akkor sem szántszándékkal. Pedig ugy emlékszünk rá, hogy erre a körülményre már egyszer voltunk bátrak fölhívni az illetékesek figyelmét, mint az utcai világítás intenzívebbé tevésének egyik biztos szerere. Ezeknek a kifakadásoknak hatása alatt a gyűlésen Báthy László prépost-plébános kijelentette, hogy legközelebb dr. Frommer Ignáccal minden napidíj és kiküldetés nélkül a kereskedelmi miniszteriumba utaznak, ahol utbaigazítást fognak kérni ezeknek a mizerábilis dolgoknak a szanálására, mert hiszen ott vizsgálják föl s hagyják jóvá a városnak a villamos társasággal kötött szerződését. Az előadó je'entésre átérve, dr. Mocsy Ába tanácsnok bejelentette, hogy a társaság által benyújtott költségvetés szerint a képzőbe való villámvilágítás bevezetése 2080 koronába kerül. Ebben az ügyben a tanácsnok Budapesten értekezett a társasággal, ahol azonban nem engedtek álláspontjukból, ami azt jelenti, hogy ezt a munkát a várossal kötött szerződésre való hivatkozásaival nem hajlandók ingyen elkészíteni. A tanácsnok föntjárt még a kultuszminiszteriumban is, ahol a bevezetés költségét szintén nem akarták elvállalni. így a közgyűlés a 2080 koronát a jövő évi költségvetés terhére megszavazta.

— **Epilepszia ellen** sokféle gyógyszer van forgalomban. Bizonyos azonban, hogy a hány epilepsziás beteg van, annyi féle a betegség változata, ami természetes is, tekintettel arra, hogy az egyes betegek mennyire különböznek egymástól nemre, korra és testalkatra nézve. Ebből önként következnek, hogy csak oly gyógymód eredményezhet tartós gyógytsikert, mely minden egyes betegnek egyéni természetéhez alkalmazkodik. — E követelménynek az a gyógymód felel meg leginkább, melyet a hírneves specialista orvos Dr. Szabó B. Sándor honosított meg, a mely több ezer esetben fenyesen bevált és a szakirodalom részéről is elismerő méltatásban részesült.

E gyógymód azért oly nagy értékű, mivel az epilepszia gyökeres gyógyítását teszi lehetővé, mit a gyógyult esetek nagyszáma is bizonyít. Gyógyulást keresők forduljanak felvilágosításért Dr. Szabó B. Sándor orvosi rendelő intézetéhez (Budapest, V. Nagykorona utca 18.)

— **A világ népessége.** A legújabb népszámlálási adatok szerint a világ népessége 15,678,510,000 lélek, ami az egyes földrészek szerint így oszlik meg: Európában 434,783,000; Ázsiában 831,226,000; Afrikában 127,331,000; Észak-Amerikában 119,645,000; Dél-Amerikában 47,915,000; Ausztráliában 34,530,000; Oceánia és Új-Selandban 25,850,000; Grönlandban és Észak-Amerika szigetein 13,000 lélek lakik.

— **Életunt kereskedő.** Mumiard László kereskedő, nyugalmazott pénzügyőri főigazgató, hétfőn Zsarnócaközön feljelötte magát és meghalt. A szerencsétlen embernek felesége nemrég halt meg és azóta buskomor volt s ez adta a gyilkos fegyvert is kezébe.

— **A Bioscop** folytatólagos előadásai a városi színházteremben ma szombaton és vasárnap lesznek. Az előadás slágerdarabjai a touloni rémes katasztrófa áldozatának, a Liberté hadihajónak bemutatásá a robbanás után és Aida, egyiptomi tragédia lesz.

— **A segéd fizetése** szolgálatképtelenség esetére. A budapesti ítélőtábla a napokban hozott ítéletében kimondotta, hogy midőn a segéd munkájának teljesítésére betegség vagy véletlen baleset miatt ideiglenesen képtelen, illetményeit a munkaadó csak hat héten át köteles kiadni, még akkor is, ha a segéd felmondási ideje három hónap.

— **Tűzek a vidéken.** Elmúlt már a forró nyár a tűzek szokásos ideje s az elmúlt héten mégis hat helyről jelentettek tűzet. Alsópélen Eliás Juditnak kigyuladt a háza mitől a szomszédos épületek is tüzet fogtak. Tíz ház, számos mellékeépület, gazdasági eszközök, házi állatok és nagymennyiségű gabona készlet lett a lángok áldozata. A kár meghaladja a tizenötezer koronát. — Tilden több pajta égett el, a kár tizenkétezer korona — Kisvezekényen Botkai Zoltán és Botkai Árpád tízezer koronát érő takarmánya lett a lángok mártaléka. Tűzek voltak még az Ambró pusztán ahol kétszáz szekér takarmány égett el. Baracskán és Zsitvabesenyőn kisebb tűzek voltak.

— **Az általános választói jog ellen.** A Felvidéki Magyar Közművelődési Egyesület hontmegyei választmánya Ipolyságon gyűlést tartott a belügyminiszternek a választói jogra vonatkozó kórirata tárgyában. Az ülésen gróf Wilczek Frigyes főispán elnök. Hertzegh József határozati javaslatot terjesztett elő, mely szerint a FMKE. hontmegyei választmánya nem hive az általános választói jognak, azonban a választói jogosultság széleskörű kiterjesztését maga is helyesnek tartja. Az indítvány pótlásául Csermák Ernő képviselő azt indítványozta, hogy csak a magyarság érvényesülésének és a magyarság szupremáciájának biztosításával hajlandók a választói jog kiterjesztésébe belemenni. A választmány a határozati javaslatot ezzel a pótlással fogadta el.

— **A kispár támogatása külföldön és nálunk.** A külföld iparilag fejlett államaiban sohasem szünetek meg a kispár támogatati, sőt ma is egyik legfőbb gondját képezi az illetékes ténylezőknek ezen értékes társadalmi osztály fölsegítése, Nálunk pedig már egy év óta teljesen szünetel a kispár állami támogatása,

Most érkeztek olcsó és elegáns
levélpapír ujdonságok!

Kiváló minőségű levélpapírok rendkívül olcsó
árak mellett kerülnek eladásra.

Levélpapírokvételekénysze r nélkül megtekinthetők

Schulecz Ignác

papíráruházában, Léván Kazinczy-utca 2.

Riessner-Kályhák,



a világ legjobb és használatban legtakarékosabb folytonégő. Egészségi szempontból a legideálisabb rendszer.

Egyszeri betüzeléssel egész télen ég, midáltal a sok fáradsággal és költséggel járó mindennapi betüzelés megtakarítatik. Látható tűz eredeti biztonsági szabályozó.

Gázömlés vagy robbanás teljesen kizárva, ellenben mindig egyenletes és egészséges melegség, különösen a szoba alsó légrétegeiben is

Egyedüli elarusítás, nagy választek és raktár.

Róth K.

vaskereskedése, Léva Fő-tér.



holott az erre szükséges összeg valóban csekély. A kisipar segélyezésének több célra vezető módját ismerik ugyan, mint a sok földön s ezért alig lehet ok a sok foglalatásra. A pozsonyi kereskedelmi és iparkamara a legutóbb az Ausztriában erőteljessé vált kisipari segélyakciót tanulmányozta s most egy feliratot intézett a kormányhoz, hogy a kisipar erőteljes támogatását ismét és sürgősen vegye folyamatba.

A forrásnál palackozott és kereskedésekben árusított igaz Ferencz József-keserűviz megfelelő adagolásnál sohasem fog lehangoztatót előidézni, mint az használatánál gyakran előfordul. Általánosságban egy fél boros pohárnyi is elegendő. Erzékenyebb természetű egyéneknek már ennél kisebb adag is előidézheti a kívánt hatást. — Kapható gyógytárakban és fűszerkereskedésekben. A Sztéküldési-Igazgató-ság Budapesten.

— **Interurbán beszélgetések biztosíték nélkül.** A posta és távirat vezérgazgatóság megengedte, hogy a távbeszélő állomások előfizetői a távbeszélő állomásokról biztosíték nélkül is folytathassanak interurbán (helyközi) beszélgetéseket abban az esetben, ha a beszélgetési díjakat a távbeszélő hivatalnak előzetesen beküldik vagy a díjat a hivatalnál előre lefizetik.

— **Öngyilkosság.** Tóth (faragó) János, garamlői lakos e hó 19-én az ágya fölött a mestergerendára fölakasztotta magát és meghalt. A 82 éves ember életunt volt és már többször megpróbálkozott az öngyilkossággal, de nem sikerült neki. Most éppen nem volt otthon senki, az ajtót magára zárta, amikor a házbeliak hazajöttek, úgy feszítették ki az ajtót a községi kovácscsal, de ekkor már keresztül vitte borzalmas szándékát.

— **Az idei terméseredmény.** A földművelésiügyi minisztériumhoz beérkezett hivatalos jelentések az ország idei buzatermését 48 millió métermázsára, rozstermését pedig 12,6 millió métermázsára teszik. E szerint a számítás szerint ebben az esztendőben a buzából két millió, a rozsból pedig félmillió métermázsával kisebb termésünk volt mint tavaly. Ez a csökkenés pedig azért állt be, mert az idén kevesebb volt a learatott terület, mint az elmúlt évben, amit az időjárásnak és a hatalmasan elszaporodott mezei egerek pusztításának lehet betudni, mert sok tönkretett vetést a gazdák kiszántottak.

— **A háztartás megdrágulása.** Sok szó esett már e lapban is a hatalmasan megnövekedett drágaságról, amelynek mint megmondtuk csökkenésre nem, csak emelkedésre számíthatunk. Most megint több, a háztartásban nélkülözhetetlen cikkek árának emelkedését tapasztalhatjuk. A tejliterje a lévai piacon husz fillérről huszonnégy fillérré szökkenett, amit az elárúsítók a szarvasmarhák között a vidéken uralkodó ragályos száj és körömfájással indokolnak. A kereskedésekben a cukor ára nem hogy csak feltűnően emelkedett, hanem alig lehet kapni belőle. Ennek oka pedig a nagy szárazság következtében rosszul sikerült répatermés és a cukor készletek váratlan kimerülésében keresendő. A nyári nagy szárazságot különben igen erősen éreztük, mert ez még a híres lévai specialitás, a

ludfertály árakra is befolyással van, a kukorica-drágaság révén, mert a szárazság következtében kicsi volt a kukoricatermés s ezáltal megdrágult a libahizlalás is. Az idei kevés esős nyár a zöltség, burgonya és babtermésre is csökkenőleg hatott s így az áremelkedés itt is észlelhető. Továbbá az éléskamra egyik fontos téli cikkének, a káposztának ára is sokkal magasabb ebben az évben mint máskor, mert a szárazság visszatartotta a káposztát fejlődésében, sőt a fejeket valami káposztabarkó nevű rovar is megfertőzte, tehát az idén a káposztatermés sem sikerült úgy mint máskor. A káposztából rendkívül nagy mennyiséget szállítanak most a felvidékre, hol a rossz burgonyatermés miatt a télen több káposztára lesz a népek szüksége mint máskor. Hír szerint a szecsei káposztatermést már le is foglalozták.

— **Az 1912. évi állami költségvetés.** A pénzügyminiszter a képviselőházban a múlt héten nyújtotta be a jövő évi állami költségvetés előirányzatát. Alaki berendezés tekintetében az 1912. évi állami költségvetés előirányzata — egyes lényegtelenebb változásoktól eltekintve — egészben véve megfelel az 1911. évi állami költségvetés berendezésének. Az 1912. évi költségvetési előirányzat mérlege a következőképen alakul: 1.580,378.496 K rendes kiadással 1.667,091.211 K rendes bevétel áll szemben, vagyis a rendes kezelésnél 86,712.715 K felesleg mutatkozik.

A rendkívüli kezelésnél: 272,316.502 K átmeneti és beruházási kiadással. 185,656.450 K rendkívüli bevétel áll szemben, vagyis 86,660.052 K hiány jelentkezik. Együttvéve a rendes és rendkívüli kezelést: 1.852,694.998 K összes kiadással szemben 1.852,747.661 K összes bevétel áll, vagyis végeredményben 52,663 K felesleg mutatkozik.

— **Anyakönyvi bejegyzések Születések:** Havetta Máttyás Drozdik Mária; Erzsébet; Vajczik Vilmos Szij Mária; Hedvig Amália; Hajnal Pirokska; Krajszik Jenő Ádám Erzsébet; Erzsébet Mária; Hauran György Csenger Anna; Mária. **Halálozás:** Balog Mária 6 hó, tüdőhurut. Tóth Emilia 5 éves, tüdővész. Bárfai Lászlóné Kurtavi Anna 77 éves, aggkorivégkimerülés.

Terménypiac árak a szerdai hetivásárról

Buza	23.—	23 10 K
Árpa	16.40	17.20 K
Rozs	19.—	20.— K
Zab	18.—	19.— K
Bab	26.—	— K
Tengeri	16.—	17.— K

Árak métermázsánként értendők.

A cigány.

Faluvégi szalmaviskó a háza, Rossz földét egy gyöngye szél lerázza. Hó és eső szakad rajta keresztül, Vakolata néha-néha be is dül.

Az udvarán gyereksereg rikoltoz, — Ruházatok nincsen szokva a folthoz — Az asszony az eresz alatt pipázik, S füstöt fuj a tenyerébe ha fázik.

Igy a család. A gazda meg az alatt, Vályogot vet az alvigi kert alatt, — Térdig tapos a polyvába, a sárba, Mely nem egyszer belefeccsen arcába.

Meg se mossa, le sem törli s estére Ugy megyen el a legények élébe! S míg vonója a hegedűn sir, szalad! Leccskolják az arcáról a sarat.

Balla Miklós.

Szerkesztésért a lapkiadótulajdonos felelős.

Üzlet áthelyezés

Cipőkészítő üzletemet 1911 november 1-én a Kossuth-téri Blum-féle házba helyezem át.

teljes tisztelettel
Weinréd Márk.

Ragadj meg



az alkalmat és tekintse meg Róth baskereskedésében az aluminium konyhaedény kiállítását.

KACHELMANN és TÁRSAI

SÖR- és MALÁTAGYÁR

Távíratcím:
SÖRGYÁR VIHNYEPESZERÉNY

VIHNYE,
(BARS-MEGYE.)

Interurbán-telefon:
VIHNYEPESZERÉNY 7. SZ.

Ajánljuk kitűnő minőségű és
„**A C Z É L S Ö R**”
név alatt forgalomba hozott gyártmányunkat.

Megrendelhető: $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{4}$ és $\frac{1}{2}$ Hl. hordókban
és 0.5, 0.7 L. palaczkokban

Léván és vidékén egyedüli elárusító:

Weil Jakob

Léva, Mártonffy-utca 9. szám.

☛ Pártoljuk a megyei ipart! ☚

Üzletáthelyezés!

Van szerencsém a n. é. közönség
szíves tudomására adni, hogy

óra és ékszer

üzletemet az Engel-féle házból a Váro-
rosi szálloda épületébe helyeztem át.
Üzletemben raktáron tartom a leg-
divatosabb és a legegyszerűbb óra és
ékszer árukat, úgymint valódi **briliáns
ékszereket, amuletteket, gyűrű-
ket, fülbevalókat, arany láncok-
kat és karkötőket**, nagy raktár
valódi és china ezüst dísz tárgyakban
és evőeszközökben.

Azonkívül raktáron tartok arany,
ezüst, acél és nickel zsebórákat, to-
vábbá palinander, mahagoni, diófa és
fényes polírozott inga órákat harang
ütéssel. — Omega órák nagy választék-
ban. Mindennemű óra és ékszer
javítások saját műhelyemben készülnek
és jutányosan számítanak.

A nagyérdemű közönség további
pártfogását kérve, mely tisztelettel

STEINER SÁNDOR
órák és ékszerész.

Kézimunka! Előnyomda! Megérkeztek

mar az őszi ujdonságok!

Angol costumkémek blousszövetek, gyap-
juflanellók szövött és fianellbarchetok.

Legujabb ruhadiszek, úri nyakkendők, sap-
kák, keztyűk, harisnyák, stb. legolcsóbb be-
szerzési forrása.

SZILÁRD JÓZSEF

női- és uridivatáruháza

Léva, Calvin-palota.

Jutányos árak!

Figyelmes kiszolgálás!

KUGLER

dessert-sütemények, legjobb kiv. finomtorták, teasütemény
és sandwich-különbözőlegességek frissen, nagy választékban

Bartos Henrik cukrászdájában
Léva, Mártonffy-u. 2

készülnek. Bel és külföldi cukorkakülönbözőlegességek gazdag
választékban. — Parfait-készítményeim elsőrendűek

Házhoz szállítandó megrendelések pontos kivitelére nagy súly lesz fektetve. Naponta szetküldés a vidékre is.

Állandóan friss hab tejszín kapható.

Alkalmi vétel.

Raktárom túlhalmozása miatt a legujabb ruhakelmék,
mosóbarcheud és flanellok nálam leszállított árban

kaphatók,
Holzmann Bódog divatárúházában
a „Városi-vigadó” palotában.

(Ezelőtt 22 évig Frommer-féle házban volt, mely üzlethelyiség kiadó.)

Használjunk
KABINA-féle!
Viasz
szinszappant

Mosáshoz a legjobb, legtakarékosabb
egyszeri átdörzsölése ezzel, felér más
szappannal való 3-szoros átdörzsölé-
és sel. - - - - -

Tisztaságért szavatosság!

WEISZ ARMIN
Cégvezető:
KOHN NATHAN
ZSARNÓCZA.

Modern lakberendezések
— készítője. —

Megbízható bevásárlási forrás.
Levélben megkeresésre mintákkal
személyesen teszem tiszteletemet.

„Mi-i-t? — Papa megengette! Hisz, va-
lódi **JACOBI-féle Antinicotin-cigaretta**
hüvelyek fadobozban!



Csakis a Jacobi jelzéssel valódi

Fésülő
és manikűrő ajánlkozik
házakhoz.
Adler Katicza László-u. 16.



Porosz köszén, koks, bük-
hasábot ölenkint és vaggio-
nonkint, felvágott fát a leg-
olcsóbban szállít helyben és
vidékre:

Ifj. Kovátsik János
Léva, Szepessy-utca 8.



Jó házból való fiu, pinczér tanonc-
nak felvétetik Lang központi kávé-
házban Léván.

Interurban telefon szám 12.

**Tüzifa porosz köszén és pir-
szén megrendelést elfogad
és házhoz szállít.**

BRAUN JOZSEF ES FIA
(Honvéd-utca, Wertheimer-ház).

SZÉN

Koks, Briket, Antracit
szükségletét
a pontos szállítás érdekében későbbi
határidőkre már most feladni kérem

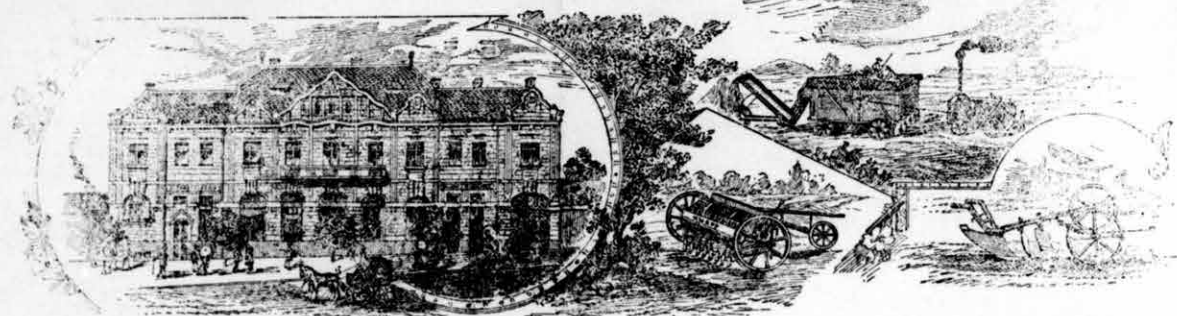
Radnay Károly

Budapest, Nagymező-utca 43. sz. I emelet
Telefon 164. 75—26. 26—27. Sürgőnycim: Antracit, Bód ap

Mezőgazdasági- és varrógépek legnagyobb raktára:

Knapp Dávidnál Léván.

Telefon szám 33.



Hoffner és Schrantz
Mayfarth Ph. és Tsa.
Mc. Cormick 華華華

gépeinek vezérképviselője.

Ganz-féle motorok
állandóan üzemben
láthatók 華華華華

Műkölapos jégszekrények. ↔↔↔ Világhírű láncoskutak.

Községi és kerti fecskendők.

Erdélyi-féle

MALOM

Alsóváradon eladó.
Értekezni lehet

Wilcsek Salamon kereskedésében Léván.

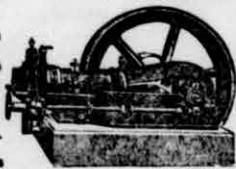
Nyersolaj
Szivógáz
Diesel
Benzin

MOTOROK ÉS LOKOMOBILOK

Gyors
szállítás

Kedvező
fizetési
feltételek

Mesze-
menő
letételek



Drezdai Mótorgyár Részv. Társ.

Németország legrégibb, legnagyobb mótorgyára.

VEZÉRKÉPVISELŐ:

**Gellért Ignác
és Társa**

Budapest, V., Koháry-utca 4.
(Alkotmány-utca sarok.)

WEISZ SIMON

NÓRINBERGI- ES ROVIDÁRÚ NAGYKERESKEDÉSE

LÉVA, PETŐFI-UTCZA.

Dús választékú raktárt tart

fa érc koporsókból

koszorúk és az

összes temetkezési cikkekből.



Házasulandók figyelmébe!

A legmodernebb lakberendezések, melyek saját műhelyemben készülnek, nagy választékban és szolid árak mellett kaphatók

STEINER JÓZSEF

butor kereskedő, kárpitos és asztalosnál.

Léván, Básti-utca 1. Wertheimer-féle ház.